GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del: **29.10.2026**

Uhr - ore: **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Errichtung einer Bushaltestelle an der LS70 (im Bereich der Kreuzung nach Spiluck) - Durchführung der Bauarbeiten: Genehmigung des 1. Baufortschrittes der Arbeiten sowie Liquidierung an das Unternehmens Vaja GmbH mit Sitz in Mühlbach (BZ)
CUP B91B24000080007
CIG BBCF2C64D9

OGGETTO

Realizzazione di una fermata autobus alla SP70 (in prossimità dell'incrocio verso Spelonca) - esecuzione dei lavori: approvazione del 1°stato di avanzamento nonchè liquidazione all'impresa Vaja S.r.l. con sede a Rio di Pusteria (BZ)
CUP B91B24000080007
CIG BBCF2C64D9

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 284/2026 wurde das Unternehmen Vaja GmbH mit Sitz in Mühlbach (BZ) mit der Durchführung der Bauarbeiten zur Errichtung einer Bushaltestelle an der LS70 (im Bereich der Kreuzung nach Spiluck) beauftragt.

Der Vergabebetrag von insgesamt 92.028,68 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 80.186,04 Euro für Arbeiten, 3.476,40 Euro für Sicherheitskosten und zzgl. 8.366,24 Euro für die 10% MwSt..

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 523/2026 ist das 1. Variante- und Zusatzprojekt der Arbeiten samt Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise genehmigt worden, welches Mehrkosten in Höhe von 40.615,85 Euro zzgl. 10% MwSt., insgesamt 44.677,44 Euro mit sich bringt.

Der Bauleiter, Ingenieur Winfried Theil hat nun den Baufortschritt Nr. 1 der Arbeiten vorgelegt, aus welchem hervorgeht, dass das Unternehmen Arbeiten für 80.672,84 Euro durchgeführt hat.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnungen nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit dem Unternehmen das Guthaben baldmöglichst liquidiert werden kann;

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 284/2026 l’impresa Vaja S.r.l. con sede a Rio di Pusteria (BZ) è stata incaricata all’esecuzione dei lavori alla realizzazione di una fermata autobus alla SP70 (in prossimità dell'incrocio verso Spelonca).

L’importo d’appalto complessivo di 92.028,68 Euro è composto come segue: 80.186,04 Euro per lavori più 3.476,40 Euro per costi di sicurezza più 8.366,24 Euro di IVA al 10%.

Con delibera della Giunta comunale n. 523/2026 è stato approvata la 1ª perizia di variante e suppletiva dei lavori con verbale concordamento nuovi prezzi, che comportano una spesa suppletiva di 40.615,85 Euro, più IVA al 22%, per un totale di 44.677,44 Euro.

Il direttore lavori, ingegnere Winfried Theil ha presentato lo stato d'avanzamento lavori n° 1, dal quale risulta che l'impresa ha eseguito lavori per un importo di 80.672,84 Euro.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria le fatture dopo presentazione delle stesse.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

ma2G4rqQIv91KnPXzMkl5hwkEJi0/oglFqRdXgwmM+s=

Hashwert per il parere contabile positivo:

ltp+uBhD5LUH+I8w9nCFIgG5Xy3VgoV2j/mNlkdJvJg=

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Vista l’urgenza del presente provvedimento, affinché possa essere liquidato al più presto possibile all’impresa l’importo a credito;

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1) den Baufortschritt Nr. 1 für die Umsetzung des Bauvorhabens „Durchführung der Bauarbeiten zur Errichtung einer Bushaltestelle an der LS70 (im Bereich der Kreuzung nach Spiluck)“, vorgelegt vom Bauleiter, Ingenieur Winfried Theil, in Höhe von 80.672,84 Euro und die entsprechende Zahlungsbescheinigung über denselben Betrag zu genehmigen;
2) zu Gunsten des Auftragnehmers Vaja GmbH mit Sitz in Mühlbach die entsprechende Rechnung nach deren Vorlage zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen:
80.672,84 Euro zzgl. 10% MwSt. = 88.740,12 Euro;
3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

1) di approvare lo stato d'avanzamento n° 1 riguardante “l’esecuzione dei lavori alla realizzazione di una fermata autobus alla SP70 (in prossimità dell'incrocio verso Spelonca)”, presentato dal direttore lavori, ingegnere Winfried Theil, dell'ammontare di 80.672,84 Euro ed il corrispondente certificato di pagamento dello stesso importo;
2) di approvare, di liquidare e di pagare a favore dell’impresa affidataria, Vaja S.r.l. con sede a Rio di Pusteria previa presentazione la corrispondente fattura:
80.672,84 Euro più IVA del 10% = 88.740,12 Euro;
3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
53.244,07 €	**10052.0210900**	17	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERRICHTUNG VON BUSHALTESTELLEN	VIABILITA' - COSTRUZIONE DI FERMATE AUTOBUS	1559/2025	2026
35.496,05 €	**10052.0210900**	17	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERRICHTUNG VON BUSHALTESTELLEN	VIABILITA' - COSTRUZIONE DI FERMATE AUTOBUS	1560/2025	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005